



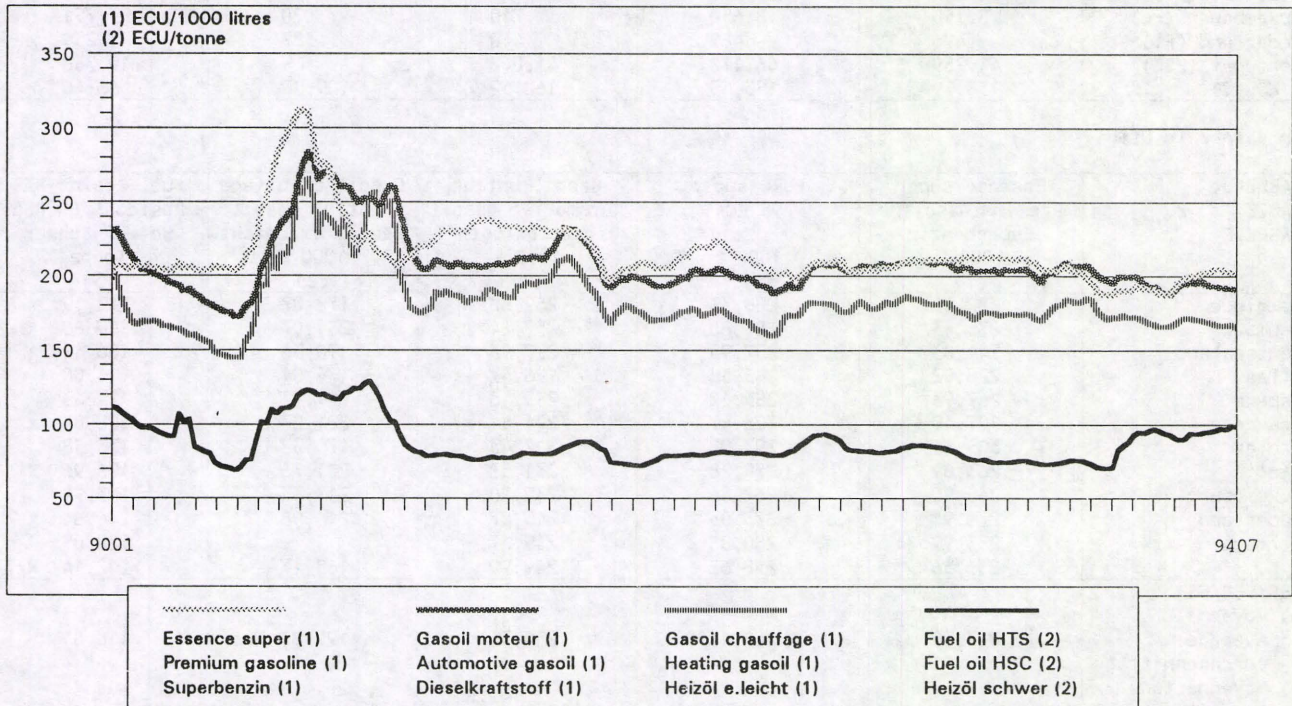
OIL / ÖL
BULLETIN
PETROLIER

EUROPEAN COMMISSION
COMMISSION EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE KOMMISSION
Directorate-General for Energy
Direction générale de l'énergie
Generaldirektion Energie

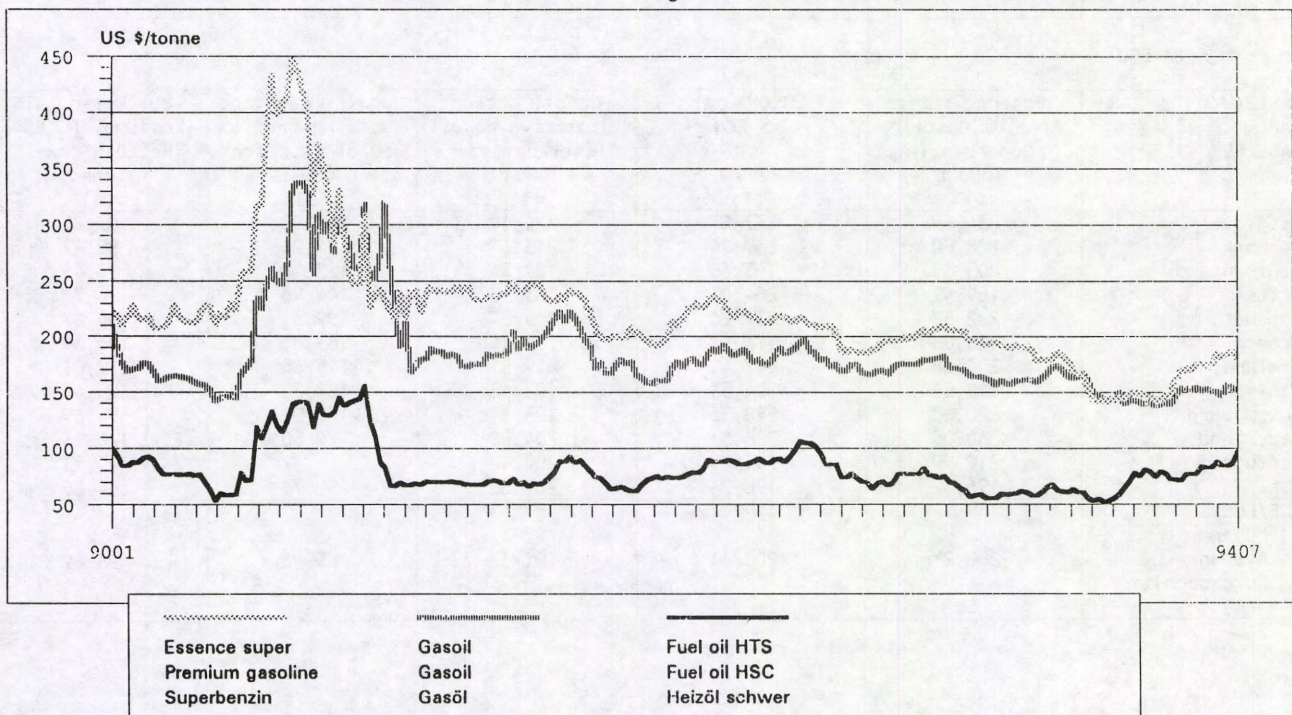
Brussel(s)/Bruxelles, 13-07-94

NUM: 731

PRIX A LA CONSOMMATION DES PRODUITS PETROLIERS (hors droits et taxes) - MOYENNE PONDEREE
CONSUMER PRICES FOR PETROLEUM PRODUCTS (without duties and taxes) - WEIGHTED AVERAGE
VERBRAUCHSPREISE MINERALÖLPRODUKTE (ohne Steuern und Abgaben) - GEWICHTETER DURCHSCHNITT



PRIX SPOT DES PRODUITS PETROLIERS (Platt's Oilgram) - COTATIONS DE ROTTERDAM FOB
SPOT OIL PRODUCTS PRICES (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM QUOTATIONS BARGES FOB
SPOT-PREISE MINERALÖLPRODUKTE (Platt's Oilgram) - ROTTERDAM NOTIERUNGEN FOB



Niveaux indicatifs hebdomadaires des prix hors taxes à la consommation
 Weekly indicative Price Levels Taxes and Duties excluded
 Wöchentliche Meldung von vorläufigen Preisen, ohne Steuern und Abgaben

Prix au: 04-07-94
 Prices as at:
 Preisen vom:

In national currencies / En monnaies nationales / In nationaler Währung

TABLEAU TABLE 1 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique (FB)	9.297	9.225	8.881	5.860	3.692 x
Danmark (CD)	1.726 +	1.804	1.612	1.448	750 x
Deutschland (DM)	391	380	364	304	170 x
Ellas (DR)	54.896	59.124	47.276	41.894	27.464
Espana (PES)	35.259	37.587	30.950	25.237	15.980
France (FF)	1.080	1.140	1.120	1.210	700 x
Ireland (Irish £)	200,96	196,06	205,61	115,38	87,78
Italia (Lire)	416.240	427.620	365.980	350.850	200.870 x
Luxembourg (FL)	8.750	8.650	7.740	7.020	3.751
Nederland (FL)	496	489	440	387	259 x
Portugal (ESC)	41.759	46.172	41.048	-	19.738
U.K. (£)	153,79	155,13	162,52	109,33	66,40 xx

En / in / in US\$

TABLEAU TABLE 2 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	282,52	280,33	269,88	178,07	112,19 x
Danmark	275,43	287,88	257,24	231,07	119,68 x
Deutschland	244,83	237,95	227,93	190,36	106,45 x
Ellas	228,02	245,58	196,37	174,01	114,08
Espana	267,93	285,62	235,18	191,77	121,43
France	197,49	208,47	204,81	221,27	128,01 x
Ireland	305,36	297,92	312,43	175,32	133,38
Italia	263,09	270,28	231,32	221,76	126,96 x
Luxembourg	265,90	262,86	235,20	213,33	113,99
Nederland	276,94	273,03	245,67	216,08	144,61 x
Portugal	253,99	280,83	249,67	-	120,05
U.K.	236,56	238,62	249,99	168,17	102,14 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt	243,49	248,11	230,36	199,81	118,81
b) Moyenne tous produits Average for all products Durchschnitt aller Produkte (4)			251,92		

En / in / in ECU

TABLEAU TABLE 3 TABELLE	Essence super Premium Gasoline Superbenzin 1000 L (1)	EURO-super 95 RON 1000 L (1)	Gasoil moteur Automotive gasoil Dieselkraftstoff 1000 L (1)	Gasoil chauffage Heating gasoil Heuzöl Ex.Leicht 1000 L (2)	Fuel Resid. HTS Residual FO HSC Heizöl Schwer Tonne (3)
Belgique	234,69	232,87	224,19	147,93	93,20 x
Danmark	228,80	239,14	213,69	191,95	99,42 x
Deutschland	203,39	197,66	189,34	158,13	88,43 x
Ellas	189,42	204,01	163,13	144,56	94,76
Espana	222,57	237,26	195,37	159,31	100,87
France	164,06	173,17	170,14	183,81	106,34 x
Ireland	253,68	247,49	259,55	145,65	110,81
Italia	218,55	224,53	192,16	184,22	105,47 x
Luxembourg	220,88	218,36	195,39	177,21	94,69
Nederland	230,06	226,81	204,08	179,50	120,13 x
Portugal	210,99	233,29	207,40	-	99,73
U.K.	196,52	198,24	207,68	139,71	84,85 xx
CEE/EEC/EG a) Moyenne Average Durchschnitt (4)	202,27	206,11	191,36	165,98	98,69

(1) Prix à la pompe / Pump price / Tankstellepreise

(2) Prix pour livraison de 2.000 à 5.000 litres. Pour l'Irlande livraison s'étendant au secteur industriel.
Prices for delivery of 2,000 to 5,000 litres. For Ireland this size of delivery occurs mainly in the industrial sector.
Preis bei Lieferung von 2.000-5.000 liter. Für Irland bezieht sich diese Abgabemenge hauptsächlich auf den Industriesektor.

(3) Prix pour livraison inférieure à 2.000 tonnes par mois ou inférieure à 24.000 tonnes par an. Prix franco consommateurs. Pour l'Irlande livraison de 500 à 1.000 tonnes par mois.
Prices for offtakes of less than 2,000 tons per month or less than 24,000 tons per year. Delivered Consumer Prices. For Ireland deliveries are in the range of 500 to 1,000 tons per month.
Preis bei Abnahme unter 2.000 t im Monat oder 24.000 t im Jahr. Preise frei Betrieb. Für Irland bei Abnahme von 500-1.000 t im Monat.

(4) La moyenne en \$/tm résulte d'une pondération des quantités consommées de chaque produit concerné au cours de la période 1993
The result in \$/mt of weighting the prices of the products concerned by the quantities consumed during the year 1993
Der Durchschnittspreis in \$/t ergibt sich aus der Gewichtung mit den Verbrauchsmengen des jeweiligen Produktes im Jahre 1993

Le bulletin publie chaque semaine les prix communiqués par les Etats membres, comme étant les plus fréquemment pratiqués, pour une catégorie de consommateurs bien spécifique défini ci-dessus.
Des comparaisons de prix entre Etats membres ainsi que leur évolution doivent être faites avec une certaine prudence et sont d'une validité limitée en raison, non seulement des fluctuations des taux de change, mais également des différences dans les spécifications de qualité des produits, des méthodes de distribution, des structures de marché propres à chaque Etat membre et dans la mesure ou les catégories répertoriées sont représentatives de l'ensemble des ventes pour un produit donné.

The bulletin reports prices supplied by the Member states as being the most frequently encountered for the specific categories of sale listed above.
Comparisons between prices and price trends in different countries require care. They are of limited validity, not only because of fluctuations in exchange rate, but also because of differences in product quality, in marketing practises, in market structure, and in the extent to which the standard categories of sales are representative of total national sales of a given product.

Das Bulletin veröffentlicht jede Woche die von den Mitgliedsstaaten gemeldeten Verbraucherpreise und ist somit für eine weiter unten genauer spezifizierte Verbrauchergruppe die am häufigsten durchgeführte Erhebung.
Ein Preisvergleich zwischen den Mitgliedsstaaten wie auch die Preisentwicklung müssen aus folgenden Gründen mit einer gewissen Vorsicht vorgenommen werden: Schwankung der Wechselkurse, Unterschiede in den Produktspezifikationen und -qualitäten, Verteilungssysteme, besondere Marktstrukturen in den einzelnen Mitgliedsländern, Repräsentanz der vorgegebenen Produktdefinitionen mit den gesamten nationalen Verkäufen eines bestimmten Produktes.

Taux de change au:
Exchange rate at: 04-07-94
Wechselkurs am:

1 dollar = 32,9075 FB - 6,2665 CD - 1,5970 DM - 240,75 DR - 131,600 PES - 5,4685 FF - 0,6581 £ IRL - 1582,11 LIREs - 1,7910 FL - 164,410 ESC - 0,6501 UKE
1 ecu = 39,6138 FB - 7,54357 CD - 1,92246 DM - 289,813 DR - 158,419 PES - 6,58294 FF - 0,792178 £ IRL - 1904,53 LIREs - 2,15599 FL - 197,916 ESC - 0,782548 UKE

Côût CAF d'approvisionnement en brut de la Communauté	Prix	Mois	Mars-1994
CIF cost of Community crude oil supplies	Price 13,65 \$/bbl	Month	March-1994
CIF-Kosten der Rohölversorgung der Gemeinschaft	Preis	Monat	März-1994

Tous renseignements concernant l'abonnement au bulletin pétrolier peuvent être obtenus en téléphonant (02)2951839
All information concerning subscriptions to the Oil Bulletin can be obtained by telephoning (02)2951839
Auskunft über den Bezug des Öl-Bulletin erhalten Sie unter der Telefon-Nr. (02)2951839

Le bulletin publie: chaque semaine les prix hors droits et taxes à la consommation en monnaies nationales, dollars et ecus - le coût CAF mensuel communautaire (données les plus récentes).
chaque mois les prix de vente aux consommateurs pratiqués au 15 de chaque mois en monnaies nationales, en dollars et ecus.
The bulletin: each week consumer prices without duties and taxes in national currencies dollars and ecus - the monthly CIF cost for the Community (most recent available data).
each month the consumer selling prices prevailing on the 15th of each month in national currencies, dollars and ecus.
Das Bulletin veröffentlicht: wöchentlich die Verbraucherpreise ohne Steuern und Abgaben in nationaler Währung, Dollar und Ecu, die monatlichen CIF-kosten der Gemeinschaft (letzte verfügbare Daten).
monatlich die Verbraucherpreise, erhoben am 15. jeden Monats, in nationaler Währung, Dollar und Ecu.
Quartalsweise die CIF-Kosten des Quartals für jeden Mitgliedsstaat (Zeitreihen).

France: Prices at 04-07-94 - Heavy Fueloil HTS>2% 535 FF/T, Heavy Fueloil BTS>1% 630 FF/T

x -/= 1% S.
xx ± 2% S.
+ Mixed gasoline (33% leaded, 67% unleaded premium 98)

